

FOUR A PIZZA



Version originale

CFRPE135 - CFRPE235 – CFRPE335

SAS CASSELIN
83 rue Marcel Mérieux 69960 Corbas
Tél : +33 (0)4 82 92 60 00 - Mail : contact@casselin.com

1. PRÉSENTATION

- 1.1 Informations
- 1.2 Description des symboles
- 1.3 Droits d'auteur
- 1.4 Déclaration de conformité
- 1.5 Garantie

2. SÉCURITÉ

- 2.1 Généralités
- 2.2 Utilisation conforme
- 2.3 Consignes de sécurité lors de l'usage de l'appareil

3. TRANSPORT, EMBALLAGE ET STOCKAGE

- 3.1 Inspection à la suite du transport
- 3.2 Emballage
- 3.3 Stockage

4. CARACTÉRISTIQUES DU MATÉRIEL

5. INSTALLATION ET UTILISATION

- 5.1 Consignes de sécurité
- 5.2 Utilisation

6. NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- 6.1 Consignes de sécurité
- 6.2 Nettoyage
- 6.3 Consignes de sécurité relatives à la maintenance

7. IRRÉGULARITÉS DE FONCTIONNEMENT

1. PRÉSENTATION

1.1 Informations

Cette notice d'utilisation sert d'information à tous ses utilisateurs. Elle décrit l'installation et la manipulation de l'appareil. Les consignes de sécurité et les connaissances techniques de l'appareil sont détaillées dans cette notice. Elles sont des conditions indispensables à une bonne utilisation du matériel professionnel. Chaque utilisateur doit respecter scrupuleusement toutes les consignes d'utilisation. Cette notice d'utilisation doit être conservée à côté du produit pour un usage adéquat et une accession aux consignes en permanence pour chaque utilisateur.

1.2 Description des symboles

Les informations, les conseils d'utilisation et les consignes de sécurité sont représentés par des symboles. Il est indispensable de respecter ces consignes afin d'éviter des dommages matériels et corporels.

AVERTISSEMENT

Ce symbole signifie qu'il existe un danger pouvant entraîner des blessures. Concentration et prudence sont impératives pour exploiter cet appareil.

DANGER ELECTRIQUE

Cela signifie qu'il existe un danger lié au courant électrique. Le non-respect des consignes peut entraîner des risques de blessures et de mort.

ATTENTION

Ce symbole est utilisé pour indiquer que le non-respect de la consigne peut entraîner une panne ou la destruction de l'appareil.

REMARQUE

Ce symbole indique les bonnes pratiques et les conseils qui doivent être appliqués pour une utilisation efficace de l'appareil.

REMARQUE

La lecture de cette notice d'utilisation est impérative avant la mise en service de l'appareil. Nous n'acceptons aucune responsabilité en cas de dommage et de pannes résultant du non-respect de la notice d'utilisation. La société Casselin se réserve le droit d'apporter toutes modifications qu'elles soient de caractères techniques, informatives et marketing sur notre produit sans préavis.

1.3 Droits d'auteur

La notice d'utilisation est protégée par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans notre autorisation. Toute violation de ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.

1.4 Déclaration de conformité

L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE.

Les consignes indiquées sur cette notice d'utilisation ont été établies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du développement technique actuel, de nos connaissances et expérience. Toutes les traductions ont été établies avec professionnalisme. Cependant, nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur de traduction. La version française ci-jointe fait foi.

2. SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité servent à écarter les dangers. Elles sont mentionnées dans les chapitres individuels et sont caractérisées par des symboles. Leur respect garantit une protection optimale contre les risques et permet un fonctionnement idéal de l'appareil. Les consignes de sécurité doivent être disponibles et lisibles sur les appareils.

2.1 Principes

Les consignes de sécurité sont établies pour éviter les erreurs, les usages dangereux et les pannes. Par conséquent, l'appareil ne doit être ni transformé, ni servir à une utilisation inappropriée. L'appareil est conçu d'après des règles techniques élaborées actuellement. Cette notice doit être impérativement conservée. L'appareil doit être utilisé dans des locaux prévus à cet effet et uniquement par une personne responsable ayant connaissance du fonctionnement de l'appareil.

2.2 Utilisation conforme

Le fonctionnement de l'appareil et la sécurité d'utilisation ne sont garantis qu'en cas d'un usage normal et conforme de celui-ci. Le montage et les interventions techniques doivent être effectués par des professionnels.

ATTENTION

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Toute accusation liée à une utilisation non conforme de l'appareil n'est pas recevable et sera caduque. Une utilisation conforme correspond à une utilisation décrite dans cette notice d'utilisation. Une utilisation conforme correspond au respect des règles de sécurité, d'hygiène, de nettoyage et de maintenance.

2.3 Consignes de sécurité lors de l'usage de l'appareil

Les indications afférentes à la sécurité du travail se réfèrent aux ordonnances de l'Union européenne valables au moment de la fabrication de l'appareil. Pour un usage commercial de l'appareil, l'exploitant s'engage, durant toute la durée de son utilisation, à constater la conformité des mesures citées en matière de sécurité du travail avec l'état actuel de l'arsenal de conseils et à respecter les nouvelles prescriptions. Pour les pays hors UE, les lois et dispositions du pays doivent être respectées. Toutes les dispositions de protection de l'environnement doivent être également respectées.

ATTENTION

L'appareil doit être manipulé par des personnes aux moyens physiques et intellectuels suffisants. Les personnes ayant des moyens physiques et intellectuels limités doivent être encadrées pour utiliser cet appareil. Usage interdit aux enfants et personnes mineurs (exceptions faites dans un encadrement légal prévu par la loi)

En cas d'utilisation de l'appareil par une tierce personne, la notice d'utilisation doit être disponible avant tout usage. Tout nouvel utilisateur doit avoir lu la notice d'utilisation.

L'appareil ne doit être utilisé que dans des locaux prévus à cet effet.

3. TRANSPORT, EMBALLAGE ET STOCKAGE

3.1 Inspection à la suite du transport

La vérification d'absence de dommage et de l'intégralité de l'appareil doit être effectuée à réception du colis. En cas d'identification de dommages dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve *. Une réclamation détaillant les défauts constatés devra par la suite être réalisée. La perception de dommages n'est possible qu'en cas de réclamation formulée dans les délais prévus soit 24-48 heures au maximum.

* écrite sur les bons papiers ou numérique de livraison du transporteur.

3.2 Emballage

L'emballage de l'appareil doit être conservé en cas de déménagement, ou pour un retour au service après-vente. L'emballage intérieur et extérieur devra être intégralement retiré avant utilisation de l'appareil. Les normes en vigueur dans votre pays concernant la protection de l'environnement doivent impérativement être respectées avant destruction de l'emballage.

3.3. Stockage

ATTENTION

La conservation de l'appareil en stock peut se faire mais uniquement dans son emballage d'origine fermé. Le stockage peut être effectué en respectant ces conditions :

- Stockage dans un local sec et non humide
- A l'abri du soleil
- Contrôle du stock supérieur à 2 mois (état général de l'appareil et tous les éléments le constituant)
- Pas de secousse du matériel
- Stockage en local fermé et non extérieur.

4. CARACTÉRISTIQUES DU MATÉRIEL

* Sous réserve de modifications

Modèle	CFRPE135	CFRPE235	CFRPE335
Diamètre pizza	1 x 35 Ø cm	2 x 35 Ø cm	3 x 35 Ø cm
Température de fonctionnement et environnement	140°C à 300°C	140°C à 300°C	140°C à 300°C
Données électrique	2 000 W / 230 V	3 200 W / 230 V	4 800 W / 230 V
Dimensions des chambres	L 410 x P 370 x H 90 mm	2 x L 410 x P 370 x H 90 mm	3 x L 410 x P 370 x H 80 mm
Dimensions	L 585 x P 545 x H 252 mm	L 585 x P 545 x H 505 mm	L 585 x P 545 x H 685 mm

5. INSTALLATION ET UTILISATION

5.1 Consignes de sécurité

DANGER ELECTRIQUE

Risque lié au courant électrique !

- Aucun contact avec des sources de chaleur ne doit avoir lieu avec le cordon électrique.
- Le cordon ne doit pas pendre du bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne pas verser d'eau dans un l'appareil en fonctionnement ou encore chaud.
 - L'appareil doit être branché de façon adéquate et conforme aux réglementations en vigueur.

AVERTISSEMENT

En fonctionnant, l'appareil peut atteindre des températures élevées. Pour éviter les brûlures et les accidents, ne pas utiliser l'appareil en dysfonctionnement, et ne pas utiliser des pièces détachées qui ne pas d'origines.

DANGER ELECTRIQUE

Risque lié au courant électrique !

En cas de mauvaise installation, l'appareil peut être dangereux et causer des blessures. Avant toute installation, vérifier les données du réseau électrique. Brancher l'appareil uniquement lorsqu'il y a conformité. L'appareil doit être déballé et vérifié entièrement avant le branchement par un professionnel.

5.2 Utilisation

AVERTISSEMENT

La mise en place de l'installation de l'appareil et la maintenance doivent être effectuées uniquement par des professionnels.

- Ne pas laisser l'appareil en marche sans le surveiller.
- Pendant l'utilisation, vos mains doivent être sèches.
- Ne pas bouger ou pencher l'appareil pendant le fonctionnement.

MODE D'EMPLOI

MISE EN SERVICE

L'appareil doit être complètement retiré de son emballage. Toutes les protections doivent être entièrement retirées. Placer l'appareil debout sur une surface solide et plate. Ne jamais placer l'appareil sur une surface inflammable. Ne pas installer le four à proximité de feux ouverts, ou autres appareils de chauffage.

Il est interdit de placer sur l'appareil ou dans la distance inférieure à 10 cm de l'appareil des objets inflammables.

Les distances de sécurité pour les matériaux inflammables selon leur degré d'inflammabilité :

A ininflammables : granit, grès, béton, briques, carrelage céramique, enduit.

B difficilement inflammables : acumin, héraclite, lihnos, itaver.

C1 mal inflammables : bois des arbres feuillus, contre-plaqué, papier durci, umakart.

C2 inflammabilité moyenne : aggloméré, solodur, liège, caoutchouc, revêtements.

C3 inflammabilité facile : planches de fibre de bois, polystyrène, polyuréthane, PVC.

Le câble électrique doit être protégé à au moins 16 ampères. L'appareil doit être branché directement à une prise murale. L'utilisation d'une multiprise fera disjoncter l'appareil.

Lorsque l'appareil est placé contre un mur celui-ci doit pouvoir résister à une température de 60°C. Si ça n'est pas le cas il est indispensable d'insérer une couche de protection.

Veillez à ce que toutes les ouvertures destinées à la ventilation ne soient pas obstruées.

Nettoyer soigneusement toutes les parties de l'appareil avant son utilisation avec un produit adapté. Le boîtier de commande ne doit pas être au contact d'eau ou d'humidité.

Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon que l'utilisateur ait suffisamment de place pour le faire fonctionner.

⚠ DANGER ELECTRIQUE !

Risque lié au courant électrique !

L'appareil peut causer des blessures en cas d'installation non conforme. Avant de procéder à son installation, comparer les données du réseau électrique local aux indications qui figurent sur la plaque signalétique de l'appareil. Ne brancher l'appareil uniquement s'il y a conformité. Respecter les règles de sécurité.

Avant de brancher l'appareil s'assurer que la tension nominale et la fréquence inscrites sur la plaque signalétique sont conformes aux valeurs du réseau électrique local : l'écart maximum de tension doit être de plus ou moins 10%.

L'appareil doit impérativement être raccordé à la terre.

Placer l'appareil de sorte que la prise soit facilement accessible afin de débrancher l'appareil en cas de nécessité.

UTILISATION

Brancher le four au câble d'alimentation.

A l'allumage et pendant les premières minutes, les isolants thermiques utilisés et les résidus de graisse provoquent la formation de fumée et dégagent une odeur désagréable. Au premier allumage, il est conseillé de bien aérer la pièce et de faire fonctionner le four à vide, à la puissance maximale, pendant 20-30 minutes.

Pour allumer l'appareil, tourner le thermostat de température sur la position souhaitée pour préchauffer le four. Le voyant orange s'allume pour indiquer que l'appareil est sous tension. Le voyant orange s'éteint quand la température est atteinte.

Pour les pizzas, la température de cuisson générale se situe entre 250°C et 300°C. Le temps de cuisson varie en fonction du type et du poids des aliments.

Tourner le minuteur dans le sens des aiguilles d'une montre et programmer le temps désiré entre 0 et 15 minutes.

Ouvrir et fermer la porte du four en utilisant les poignées.

Ne pas introduire les mains dans le four quand celui-ci est allumé ou encore chaud.

Se servir de gants et d'ustensiles indiqués pour ce genre de cuisine.

REMARQUE

L'appareil est doté d'un système de sécurité en cas de surchauffe. En cas de déclenchement, débrancher l'appareil et laisser ce dernier refroidir. Si ce système de protection se met en marche régulièrement, il est impératif de prendre contact avec votre revendeur.

Après l'arrêt automatique, l'appareil ne peut être mis en service qu'en appuyant sur la touche Reset située à l'arrière de l'appareil pour cela, attendre que la température baisse, appuyer sur la touche Reset.

6. NETTOYAGE ET MAINTENANCE

6.1 Consignes de sécurité

Tout entretien, nettoyage, réparation de l'appareil doit se faire avec un appareil débranché (isolé de toutes sources électrique).

L'utilisation de détergents caustiques et de bicarbonate de soude pour le nettoyage est interdite. L'eau ne doit pas pénétrer à l'intérieur de l'appareil.

Ne jamais plonger l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

Utilisez les produits de marque Casselin prévus à cet effet.

AVERTISSEMENT

L'appareil ne peut pas être nettoyé par jet d'eau direct (pas de jet d'eau sous pression).

6.2 Entretien quotidien

Débranchez l'appareil

Nettoyer l'appareil à l'aide d'eau chaude et d'un chiffon propre après chaque utilisation

Après le nettoyage, utiliser un chiffon doux et sec pour polir et sécher l'appareil. Toutes les pièces doivent être séchées.

Ranger l'appareil dans un endroit sec.

6.3 Consignes de sécurité sur la maintenance de l'appareil

Vérification quotidienne de l'absence d'endommagement au niveau du cordon secteur. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le cordon est endommagé. Si le cordon présente des défauts, celui-ci doit être remplacé par un technicien qualifié.

En cas de panne, adressez-vous à votre revendeur.

Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un professionnel.

REMARQUE

En cas de disjonction, débranchez l'appareil, le laissez le refroidir et contactez votre revendeur. Si l'appareil de démarre pas, vérifiez votre cordon d'alimentation. L'appareil ne doit pas être branché sur une multiprise mais directement à une prise murale. Pour toute autre anomalie, contactez votre revendeur.

REMARQUE

Déchets des appareils usagés : tout appareil usagé doit, lors de son élimination, respecter la réglementation en vigueur de son pays *. Il est impératif de rendre l'appareil inutilisable avant son élimination en retirant le câble d'alimentation électrique.

** en matière d'écologie et de recyclage*

7. IRREGULARITE DE FONCTIONNEMENT

ANOMALIE	CAUSES	EXPLICATION
L'appareil ne fonctionne pas, la lampe témoin de chauffe ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> > Le câble d'alimentation n'est pas branché. > Le fusible de l'alimentation électrique s'est déclenché. > Le boîtier d'alimentation électrique ne fonctionne pas. > Le thermostat de sécurité s'est déclenché. > Le thermostat de sécurité est endommagé. 	<ul style="list-style-type: none"> > Branchez le câble d'alimentation convenablement. > Vérifiez l'ensemble de vos fusibles. > Vérifiez l'emplacement du boîtier. > Appuyez sur le bouton reset situé dans le boîtier. > Contactez votre revendeur.
L'appareil est allumé mais il ne chauffe pas. La lampe témoin de chauffe reste éteinte.	<ul style="list-style-type: none"> > Le thermostat de sécurité s'est mis en marche. > La résistance ne fonctionne plus. > Contact avec l'élément chauffant endommagé. 	Contactez votre revendeur.
La température demandée n'est pas atteinte.	Le thermostat est endommagé.	Contactez votre revendeur.
L'élément chauffant s'arrête après un certain temps.	Le thermostat de sécurité s'est mis en route.	Appuyez sur le bouton Reset dans le boîtier de distribution.

REMARQUE

Les dysfonctionnements mentionnés ci-dessus ne sont cités qu'à titre indicatif et reste virtuels. Pour toute hésitation, contactez votre revendeur.

PIZZAOFEN



CFRPE135 – CFRPE235 – CFRPE335

1. PRÄSENTATION

- 1.1 Information
- 1.2 Beschreibung der Symbole
- 1.3 Urheberrechte ©
- 1.4 Konformitätserklärung
- 1.5 Garantie

2. SICHERHEIT

- 2.1 Allgemein
- 2.2 Verwendungszweck
- 2.3 Sicherheitshinweise zum Umgang mit dem Gerät

3. TRANSPORT, VERPACKUNG UND LAGERUNG

- 3.1 Inspektion nach dem Transport
- 3.2 Verpackung
- 3.3 Lagerung

4. HARDWARE-FUNKTIONEN

5. EINRICHTUNG UND VERWENDUNG

- 5.1 Sicherheitshinweise
- 5.2 Verwenden

6. REINIGUNG UND WARTUNG

- 6.1 Sicherheitshinweise
- 6.2 Reinigung
- 6.3 Sicherheitshinweise zur Wartung

7. BETRIEBLICHE UNREGELMÄSSIGKEITEN

1.PRÄSENTATION

1.1 Informationen

Dieses Benutzerhandbuch dient der Information aller Benutzer. Es beschreibt die Installation und Handhabung des Gerätes. Sicherheitshinweise und technische Kenntnisse zum Gerät finden Sie in dieser Anleitung. Sie sind wesentliche Voraussetzungen für den ordnungsgemäßen Einsatz professioneller Geräte. Jeder Benutzer muss alle Gebrauchsanweisungen genau befolgen. Dieses Benutzerhandbuch muss neben dem Produkt aufbewahrt werden, damit jeder Benutzer es ordnungsgemäß verwenden und jederzeit auf die Anweisungen zugreifen kann.

1.2 Symbolbeschreibung

Informationen, Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise werden durch Symbole dargestellt. Diese Hinweise sind unbedingt zu befolgen, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

WARNUNG

Dieses Symbol bedeutet, dass eine Gefahr besteht, die zu Verletzungen führen kann. Bei der Bedienung dieses Gerätes sind Konzentration und Vorsicht geboten.

ELEKTRISCHE GEFAHR

Es besteht Gefahr durch elektrischen Strom. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen besteht Verletzungs- und Lebensgefahr.

AUFMERKSAMKEIT

Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Nichtbeachtung der Anweisungen zum Ausfall oder zur Zerstörung des Geräts führen kann.

BEMERKTE

Dieses Symbol weist auf bewährte Vorgehensweisen und Ratschläge hin, die für eine effektive Nutzung des Geräts befolgt werden müssen.

BEMERKTE

Sie müssen diese Gebrauchsanweisung lesen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Für Schäden und Ausfälle, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Das Unternehmen Casselin behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung technische, informative oder marketingtechnische Änderungen an unserem Produkt vorzunehmen.

1.3 Autor der Rechte

Das Benutzerhandbuch ist urheberrechtlich geschützt. Reproduktionen aller Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Weitergabe des Inhalts sind ohne unsere Genehmigung nicht gestattet. Bei Verstößen gegen diese Bestimmungen haben Sie Anspruch auf Schadensersatz. Weitere Rechte bleiben vorbehalten.

1.4 Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der Europäischen Union. Dies bescheinigen wir Ihnen mit der CE-Konformitätserklärung.

Die Hinweise in dieser Gebrauchsanweisung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen Standes der Technik sowie unserer Kenntnisse und Erfahrungen erstellt. Alle Übersetzungen wurden professionell angefertigt. Wir lehnen jedoch jegliche Verantwortung im Falle eines Übersetzungsfehlers ab. Die beigelegte französische Version ist authentisch.

2. SICHERHEIT

Sicherheitshinweise dienen der Vermeidung von Gefahren. Sie werden in den einzelnen Kapiteln erwähnt und durch Symbole gekennzeichnet. Ihre Einhaltung gewährleistet einen optimalen Schutz vor Risiken und ermöglicht einen optimalen Betrieb des Gerätes. Sicherheitshinweise müssen auf den Geräten vorhanden und lesbar sein.

2.1 Grundsätze

Zur Vermeidung von Fehlern, gefährlichen Anwendungen und Ausfällen werden Sicherheitshinweise erstellt. Deshalb darf das Gerät weder verändert noch missbräuchlich verwendet werden. Das Gerät ist nach den aktuell entwickelten technischen Regeln konzipiert. Dieser Hinweis ist aufzubewahren. Das Gerät darf nur in dafür vorgesehenen Räumlichkeiten und nur durch eine verantwortliche Person mit Kenntnissen in der Bedienung des Gerätes verwendet werden.

2.2 Verwendungszweck

Die Funktionsfähigkeit des Gerätes und die Nutzungssicherheit sind nur bei normaler und bestimmungsgemäßer Verwendung gewährleistet. Montage und technische Eingriffe müssen von Fachkräften durchgeführt werden.

AUFMERKSAMKEIT

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Jeglicher Vorwurf im Zusammenhang mit einer unsachgemäßen Verwendung des Gerätes ist unzulässig und ungültig. Die bestimmungsgemäße Verwendung entspricht der in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Verwendung. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört die Einhaltung der Sicherheits-, Hygiene-, Reinigungs- und Wartungsvorschriften.

2.3 Sicherheitshinweise wenn das Gerät verwendet wird

Die Angaben zur Arbeitssicherheit beziehen sich auf die zum Zeitpunkt der Herstellung des Gerätes gültigen Vorschriften der Europäischen Union. Bei gewerblicher Nutzung des Gerätes verpflichtet sich der Betreiber, während der gesamten Nutzungsdauer die genannten Maßnahmen zur Arbeitssicherheit auf ihre Konformität mit dem aktuellen Stand des Beratungsangebots zu überprüfen und die neuen Vorschriften einzuhalten. Bei Nicht-EU-Ländern sind die Gesetze und Bestimmungen des jeweiligen Landes zu beachten. Darüber hinaus sind sämtliche Umweltschutzbestimmungen einzuhalten.

AUFMERKSAMKEIT

Das Gerät muss von Personen bedient werden, die über ausreichende körperliche und geistige Fähigkeiten verfügen. Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten müssen bei der Verwendung dieses Gerätes beaufsichtigt werden. Nutzung durch Kinder und Minderjährige verboten (Ausnahmen im gesetzlich vorgesehenen Rahmen möglich)

Bei der Nutzung des Gerätes durch Dritte muss vor jeder Nutzung die Gebrauchsanweisung vorliegen. Jeder neue Benutzer muss die Gebrauchsanweisung gelesen haben.

Das Gerät darf nur in dafür vorgesehenen Räumlichkeiten verwendet werden.

3. TRANSPORT, VERPACKUNG UND LAGERUNG

3.1 Inspektion nach dem Transport

Die Überprüfung auf Beschädigungsfreiheit und Vollständigkeit des Gerätes muss bei Erhalt des Pakets erfolgen. Bei festgestellten Transportschäden verweigern oder nehmen Sie die gelieferte Ware nur unter Vorbehalt* an. Anschließend ist eine Rüge unter Angabe der festgestellten Mängel vorzunehmen. Die Geltendmachung von Schadensersatz ist nur im Falle einer Reklamation innerhalb der vorgeschriebenen Fristen, also maximal 24-48 Stunden, möglich.

* steht auf dem Papier- oder digitalen Lieferschein des Spediteurs.

3.2 Verpackung

Die Verpackung des Geräts muss für den Fall eines Umzugs oder der Rücksendung an den Kundendienst aufbewahrt werden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die Innen- und Außenverpackung vollständig entfernt werden. Vor der Zerstörung der Verpackung müssen die in Ihrem Land geltenden Umweltschutznormen eingehalten werden.

3.3. Lagerung

AUFMERKSAMKEIT

Das Gerät kann nur in der verschlossenen Originalverpackung auf Lager gehalten werden.

Die Lagerung kann gemäß diesen Bedingungen erfolgen:

- Lagerung in einem trockenen, nicht feuchten Raum
- Geschützt vor der Sonne
- Bestandskontrolle für mehr als 2 Monate (allgemeiner Zustand des Geräts und aller Elemente, aus denen es besteht)
- Kein Schütteln des Materials
- Lagerung in geschlossenen Räumen und nicht im Freien.

4. HARDWARE-FUNKTIONEN

* Änderungen vorbehalten

Modell	CFRPE135	CFRPE235	CFRPE335
Pizzadurchmesser	1 x 35 Ø cm	2 x 35 Ø cm	3 x 35 Ø cm
Betriebstemperatur und Umgebung	140°C bis 300°C	140°C bis 300°C	140°C bis 300°C
Elektrische Daten	2000 W / 230 V	3.200 W / 230 V	4.800 W / 230 V
Raummaße	L 410 x T 370 x H 90 mm	2 x L 410 x T 370 x H 90 mm	3 x L 410 x T 370 x H 80 mm
Maße	L 585 x T 545 x H 252 mm	L 585 x T 545 x H 505 mm	L 585 x T 545 x H 685 mm

5. INSTALLATION UND VERWENDUNG

5.1 Sicherheitshinweise



ELEKTRISCHE GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom!

- Mit dem Stromkabel darf kein Kontakt mit Wärmequellen stattfinden.
- Das Kabel sollte nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen.
- Gießen Sie kein Wasser in ein in Betrieb befindliches oder noch heißes Gerät.
 - Das Gerät muss ordnungsgemäß angeschlossen sein und den geltenden Vorschriften entsprechen.



WARNUNG

Im Betrieb kann das Gerät hohe Temperaturen erreichen. Um Verbrennungen und Unfälle zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion aufweist, und verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht original sind.



ELEKTRISCHE GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Strom!

Bei unsachgemäßer Installation kann das Gerät gefährlich sein und Verletzungen verursachen. Überprüfen Sie vor jeder Installation die Daten des Stromnetzes. Schließen Sie das Gerät erst an, wenn es den Anforderungen entspricht. Das Gerät muss vor dem Anschluss von einem Fachmann vollständig ausgepackt und überprüft werden.

5.2 Nutzung



WARNUNG

Die Installation des Gerätes und die Wartung sollten nur von Fachkräften durchgeführt werden.

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen.
- Während des Gebrauchs müssen Ihre Hände trocken sein.
- Bewegen oder kippen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.

HANDBUCH

INBETRIEBNAHME

Das Gerät muss vollständig aus der Verpackung entnommen werden. Sämtliche Schutzmaßnahmen müssen vollständig entfernt werden. Stellen Sie das Gerät aufrecht auf eine feste, ebene Fläche. Stellen Sie das Gerät niemals auf eine brennbare Oberfläche. Stellen Sie den Ofen nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen Heizgeräten auf.

Es ist verboten, brennbare Gegenstände auf dem Gerät oder in einem Abstand von weniger als 10 cm vom Gerät abzulegen.

Sicherheitsabstände für brennbare Materialien entsprechend ihrem Brennbarkeitsgrad:

HATNicht brennbar: Granit, Sandstein, Beton, Ziegel, Keramikfliesen, Beschichtung.

Bschwer entflammbar: Acumin, Heraklit, Lihnos, Itaver.

C1schwer entflammbar: Holz von Hartholzbäumen, Sperrholz, gehärtetes Papier, Umakart.

C2mittlere Brennbarkeit: Spanplatten, Solodur, Kork, Gummi, Beläge.

C3Leicht entflammbar: Holzfasernplatten, Polystyrol, Polyurethan, PVC.

Das Stromkabel muss mit mindestens 16 Ampere abgesichert sein. Das Gerät muss direkt an eine Steckdose angeschlossen werden. Die Verwendung einer Steckdosenleiste führt zum Auslösen des Geräts.

Wenn das Gerät an einer Wand angebracht wird, muss es einer Temperatur von 60 °C standhalten. Ist dies nicht der Fall, ist unbedingt das Einbringen einer Schutzschicht erforderlich.

Stellen Sie sicher, dass alle Belüftungsöffnungen nicht blockiert sind.

Reinigen Sie alle Teile des Geräts vor dem Gebrauch sorgfältig mit einem geeigneten Produkt. Der Steuerkasten darf nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommen.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät so positioniert ist, dass der Benutzer genügend Platz zum Bedienen hat.

ELEKTRISCHE GEFAHR!

Gefahr durch elektrischen Strom!

Das Gerät kann bei unsachgemäßer Installation zu Verletzungen führen. Vergleichen Sie vor der Installation die Daten des örtlichen Stromnetzes mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts. Schließen Sie das Gerät nur an, wenn es den Anforderungen entspricht. Beachten Sie die Sicherheitsregeln.

Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Nennspannung und -frequenz mit den Werten des örtlichen Stromnetzes übereinstimmen: Die maximale Spannungsdifferenz darf plus oder minus 10 % betragen.

Das Gerät muss geerdet sein.

Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Steckdose leicht zugänglich ist, um das Gerät bei Bedarf aus der Steckdose zu ziehen.

VERWENDEN

Schließen Sie den Ofen an das Stromkabel an.

Beim Anzünden und in den ersten Minuten kommt es durch die verwendete Wärmedämmung und die Fettrückstände zu Rauchentwicklung und einem unangenehmen Geruch. Beim ersten Anzünden empfiehlt es sich, den Raum gut zu lüften und den Backofen 20-30 Minuten lang leer bei maximaler Leistung zu betreiben.

Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Temperaturthermostat auf die gewünschte Position, um den Ofen vorzuheizen. Das Aufleuchten des orangefarbenen Lichts zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist. Das orangefarbene Licht erlischt, wenn die Temperatur erreicht ist.

Bei Pizzen liegt die allgemeine Gartemperatur zwischen 250 °C und 300 °C. Die Garzeit variiert je nach Art und Gewicht des Lebensmittels.

Drehen Sie den Timer im Uhrzeigersinn und programmieren Sie die gewünschte Zeit zwischen 0 und 15 Minuten.

Öffnen und schließen Sie die Backofentür mithilfe der Griffe.

Stecken Sie Ihre Hände nicht in den Ofen, wenn dieser eingeschaltet oder noch heiß ist.

Verwenden Sie für diese Art des Kochens geeignete Handschuhe und Utensilien.

BEMERKTE

Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem gegen Überhitzung ausgestattet. Wenn es ausgelöst wird, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen. Wenn dieses Schutzsystem regelmäßig aktiviert wird, wenden Sie sich unbedingt an Ihren Händler.

Nach der automatischen Abschaltung kann das Gerät nur noch durch Drücken der Reset-Taste auf der Rückseite des Gerätes in Betrieb genommen werden. Warten Sie dazu, bis die Temperatur sinkt, und drücken Sie die Reset-Taste.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

6.1 Sicherheitshinweise

Jegliche Wartung, Reinigung oder Reparatur des Geräts muss bei ausgestecktem Gerät (isoliert von allen Stromquellen) durchgeführt werden.

Die Verwendung von ätzenden Reinigungsmitteln und Backpulver zur Reinigung ist verboten. Es darf kein Wasser in das Geräteinnere eindringen.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie hierfür vorgesehene Produkte der Marke Casselin.

WARNUNG

Das Gerät kann nicht mit einem direkten Wasserstrahl gereinigt werden (kein Druckwasserstrahl).

6.2 Tägliche Wartung

Trennen Sie das Gerät ab

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und einem sauberen Tuch

Nach der Reinigung polieren und trocknen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Alle Teile müssen getrocknet sein.

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

6.3 Sicherheitshinweise zur Wartung des Gerätes

Überprüfen Sie das Netzkabel täglich auf Schäden. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn das Kabel beschädigt ist. Wenn das Kabel Mängel aufweist, muss es von einem qualifizierten Techniker ersetzt werden. Im Falle einer Panne wenden Sie sich an Ihren Händler.

Eventuelle Wartungs- und Reparaturarbeiten sollten nur von einem Fachmann durchgeführt werden.

BEMERKTE

Im Falle einer Unterbrechung trennen Sie das Gerät vom Netz, lassen Sie es abkühlen und wenden Sie sich an Ihren Händler. Wenn das Gerät nicht startet, überprüfen Sie Ihr Netzkabel. Das Gerät sollte nicht an eine Steckdosenleiste, sondern direkt an eine Steckdose angeschlossen werden. Bei allen anderen Anomalien wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

BEMERKTE

Abfälle aus gebrauchten Geräten: Jedes gebrauchte Gerät muss bei seiner Entsorgung den in seinem Land geltenden Vorschriften entsprechen*. Vor der Entsorgung ist das Gerät unbedingt durch Entfernen des Netzkabels unbrauchbar zu machen.

** im Hinblick auf Ökologie und Recycling*

7. UNREGELMÄßIGKEIT DES BETRIEBES

ANOMALIE	URSACHEN	ERLÄUTERUNG
Das Gerät funktioniert nicht, die Heizkontrollleuchte leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> > Das Netzkabel ist nicht eingesteckt. > Die Sicherung der Stromversorgung hat ausgelöst. > Das Netzteil funktioniert nicht. > Der Sicherheitsthermostat hat ausgelöst. > Der Sicherheitsthermostat ist beschädigt. 	<ul style="list-style-type: none"> > Schließen Sie das Netzkabel richtig an. > Überprüfen Sie alle Ihre Sicherungen. > Überprüfen Sie den Standort der Box. > Drücken Sie die im Gehäuse befindliche Reset-Taste. > Kontaktieren Sie Ihren Händler.
Das Gerät ist eingeschaltet, heizt aber nicht. Die Heizkontrollleuchte bleibt aus.	<ul style="list-style-type: none"> > Der Sicherheitsthermostat ist gestartet. > Der Widerstand funktioniert nicht mehr. > Kontakt mit beschädigtem Heizelement. 	Kontaktieren Sie Ihren Händler.
Die gewünschte Temperatur wird nicht erreicht.	Der Thermostat ist beschädigt.	Kontaktieren Sie Ihren Händler.
Das Heizelement stoppt nach einer Weile.	Der Sicherheitsthermostat ist gestartet.	Drücken Sie die Reset-Taste im Verteilerkasten.

BEMERKTE

Die oben genannten Störungen dienen nur zu Informationszwecken und bleiben virtuell. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an Ihren Händler.

PIZZA OVEN



CFRPE135 - CFRPE235 – CFRPE335

SUMMARY

1. PRESENTATION

- 1.1 Information
- 1.2 Description of symbols
- 1.3 Copyright
- 1.4 Declaration of conformity
- 1.5 Guarantee

2. SECURITY

- 2.1 General
- 2.2 Intended use
- 2.3 Safety instructions when using the device

3. TRANSPORTATION, PACKAGING AND STORAGE

- 3.1 Inspection following transport
- 3.2 Packaging
- 3.3 Storage

4. HARDWARE FEATURES

5. FACILITY AND USE

- 5.1 Safety instructions
- 5.2 Use

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- 6.1 Safety instructions
- 6.2 Cleaning
- 6.3 Safety instructions for maintenance

7. OPERATING IRREGULARITIES

1. PRESENTATION

1.1 Information

This user manual serves as information to all its users. It describes the installation and handling of the device. Safety instructions and technical knowledge of the device are detailed in this manual. They are essential conditions for the proper use of professional equipment.

Each user must scrupulously respect all instructions for use. This user manual must be kept next to the product for proper use and access to the instructions at all times for each user.

1.2 Description of symbols

Information, instructions for use and safety instructions are represented by symbols. It is essential to follow these instructions in order to avoid material damage and personal injury.

WARNING

This symbol means that there is a danger that could cause injury. Concentration and caution are imperative when operating this device.

ELECTRICAL DANGER

This means that there is a danger from electric current. Failure to follow instructions may result in risk of injury and death.

ATTENTION

This symbol is used to indicate that failure to follow the instructions may result in failure or destruction of the device.

NOTICED

This symbol indicates good practices and advice that must be applied for effective use of the device.

NOTICED

You must read these instructions for use before putting the device into service. We accept no liability for damage and breakdowns resulting from non-compliance with the instructions for use. The Casselin company reserves the right to make any modifications, whether technical, informative or marketing, to our product without notice.

1.3 Rights'author

The user manual is protected by copyright law. Reproductions of all types and forms – even partial – as well as the exploitation and/or transmission of its contents are not permitted without our authorization. Any violation of these provisions entitles you to damages. Other rights remain reserved.

1.4 Declaration of conformity

The device complies with current European Union standards and directives. We attest to this in the CE declaration of conformity.

1.5 Warranty

The instructions given in these instructions for use have been drawn up taking into account the regulations

in force, current technical developments, our knowledge and experience. All translations have been produced professionally. However, we decline all responsibility in the event of a translation error. The attached French version is authentic.

2. SECURITY

Safety instructions are used to avoid dangers. They are mentioned in the individual chapters and are characterized by symbols. Their compliance guarantees optimal protection against risks and allows ideal operation of the device. Safety instructions must be available and legible on the devices.

2.1 Principles

Safety instructions are established to avoid errors, dangerous uses and breakdowns. Therefore, the device must neither be altered nor misused. The device is designed according to currently developed technical rules. This notice must be kept. The device must be used in premises intended for this purpose and only by a responsible person with knowledge of the operation of the device.

2.2 Intended use

The operation of the device and the safety of use are only guaranteed in the event of normal and correct use of it. Assembly and technical interventions must be carried out by professionals.

ATTENTION

Any other use is considered non-compliant. Any accusation linked to improper use of the device is not admissible and will be void. Intended use corresponds to use described in these instructions for use. Proper use corresponds to compliance with safety, hygiene, cleaning and maintenance rules.

2.3 Safety instructions when use of the device

The information relating to occupational safety refers to the European Union regulations valid at the time of manufacture of the device. For commercial use of the device, the operator undertakes, throughout the duration of its use, to verify the conformity of the measures cited in terms of work safety with the current state of the arsenal of advice and to comply with the new regulations.

For non-EU countries, the laws and provisions of the country must be respected. All environmental protection provisions must also be respected.

ATTENTION

The device must be operated by people with sufficient physical and intellectual means. People with limited physical and intellectual means must be supervised to use this device. Use prohibited by children and minors (exceptions made within a legal framework provided for by law)

If the device is used by a third party, the instructions for use must be available before any use. Any new user must have read the instructions for use.

The device must only be used in premises intended for this purpose.

3. TRANSPORT, PACKAGING AND STORAGE

3.1 Inspection following transport

Verification of the absence of damage and the completeness of the device must be carried out upon receipt of the package. If transport damage is identified, refuse or accept the delivered product only with reservation *. A complaint detailing the defects noted must subsequently be made. The collection of damages is only possible in the event of a complaint made within the stipulated time limits, i.e. 24-48 hours maximum.

* written on the carrier's paper or digital delivery notes.

3.2 Packaging

The packaging of the device must be kept in the event of moving, or for return to after-sales service. The interior and exterior packaging must be completely removed before using the device. The standards in force in your country regarding environmental protection must be respected before destruction of the packaging.

3.3. Storage

ATTENTION

The device can be kept in stock but only in its original closed packaging.

Storage can be carried out in accordance with these conditions:

- Storage in a dry, non-humid room
- Sheltered from the sun
- Stock control for more than 2 months (general condition of the device and all the elements constituting it)
- No shaking of the material
- Storage in closed premises and not outside.

4. HARDWARE FEATURES

* Subject to change

Model	CFRPE135	CFRPE235	CFRPE335
Pizza diameter	1 x 35 Ø cm	2 x 35 Ø cm	3 x 35 Ø cm
Operating temperature and environment	140°C to 300°C	140°C to 300°C	140°C to 300°C
Electrical data	2000 W / 230 V	3,200 W / 230 V	4,800 W / 230 V
Room dimensions	L 410 x D 370 x H 90 mm	2 x L 410 x D 370 x H 90 mm	3 x L 410 x D 370 x H 80 mm
Dimensions	L 585 x D 545 x H 252 mm	L 585 x D 545 x H 505 mm	L 585 x D 545 x H 685 mm

5. INSTALLATION AND USE

5.1 Safety instructions

ELECTRICAL DANGER

Risk linked to electric current!

- No contact with heat sources should take place with the electrical cord.
- The cord should not hang over the edge of a table or counter.
- Do not pour water into a device that is operating or still hot.
 - The device must be properly connected and comply with current regulations.

WARNING

When operating, the device can reach high temperatures. To avoid burns and accidents, do not use the device if it is malfunctioning, and do not use spare parts that are not original.

ELECTRICAL DANGER

Risk linked to electric current!

If incorrectly installed, the device may be dangerous and cause injury. Before any installation, check the electrical network data. Plug in the device only when it complies. The device must be unpacked and checked completely before connection by a professional.

5.2 Use

WARNING

The installation of the device and maintenance should only be carried out by professionals.

- Do not leave the device running without monitoring it.
- During use, your hands must be dry.
- Do not move or tilt the device during operation.

MANUAL

COMMISSIONING

The device must be completely removed from its packaging. All protection must be completely removed. Place the device upright on a solid, flat surface. Never place the device on a flammable surface. Do not install the oven near open fires or other heating appliances.

It is prohibited to place flammable objects on the device or within a distance of less than 10 cm from the device.

Safety distances for flammable materials according to their degree of flammability:

HAS non-flammable: granite, sandstone, concrete, bricks, ceramic tiles, coating.

B hardly flammable: acumin, heraclitus, lihnos, itaver.

C1 poorly flammable: wood from hardwood trees, plywood, hardened paper, umakart.

C2 medium flammability: chipboard, solodur, cork, rubber, coverings.

C3 easy flammability: wood fiber boards, polystyrene, polyurethane, PVC.

The electrical cable must be protected to at least 16 amps. The device must be plugged directly into a wall outlet. Using a power strip will cause the device to trip.

When the device is placed against a wall it must be able to withstand a temperature of 60°C. If this is not the case, it is essential to insert a protective layer.

Make sure that all ventilation openings are not blocked.

Carefully clean all parts of the device before use with a suitable product. The control box must not come into contact with water or humidity.

Make sure the device is positioned so that the user has enough room to operate it.

ELECTRICAL DANGER!

Risk linked to electric current!

The device may cause injury if improperly installed. Before proceeding with its installation, compare the data from the local electrical network to the information given on the device's nameplate. Only plug in the device if it complies. Respect safety rules.

Before plugging in the device, ensure that the nominal voltage and frequency listed on the nameplate comply with the values of the local electrical network: the maximum voltage difference must be plus or minus 10%. The device must be connected to earth.

Place the appliance so that the socket is easily accessible in order to unplug the appliance if necessary.

USE

Connect the oven to the power cable.

When lighting and during the first minutes, the thermal insulation used and the grease residues cause the formation of smoke and give off an unpleasant odor. When lighting for the first time, it is advisable to ventilate the room well and operate the oven empty, at maximum power, for 20-30 minutes.

To turn on the appliance, turn the temperature thermostat to the desired position to preheat the oven. The orange light turns on to indicate that the device is powered on. The orange light goes out when the temperature is reached.

For pizzas, the general cooking temperature is between 250°C and 300°C. Cooking time varies depending on the type and weight of the food.

Turn the timer clockwise and program the desired time between 0 and 15 minutes.

Open and close the oven door using the handles.

Do not put your hands in the oven when it is on or still hot.

Use gloves and utensils suitable for this type of cooking.

NOTICED

The device is equipped with a safety system in case of overheating. If triggered, unplug the device and allow it to cool. If this protection system activates regularly, it is imperative to contact your dealer.

After the automatic switch-off, the device can only be put into operation by pressing the Reset button on the back of the device. To do this, wait for the temperature to drop, press the Reset button.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

6.1 Safety instructions

Any maintenance, cleaning or repair of the device must be carried out with the device unplugged (isolated from all electrical sources).

The use of caustic detergents and baking soda for cleaning is prohibited. Water must not penetrate inside the device.

Never immerse the device in water or other liquid.

Use Casselin brand products intended for this purpose.

WARNING

The device cannot be cleaned with a direct water jet (no pressurized water jet).

6.2 Daily maintenance

Unplug the device

Clean the device with warm water and a clean cloth after each use

After cleaning, use a soft, dry cloth to polish and dry the device. All parts must be dried.

Store the device in a dry place.

6.3 Safety instructions for maintaining the device

Daily check for damage to the power cord. Never use the appliance when the cord is damaged. If the cord shows defects, it must be replaced by a qualified technician.

In the event of a breakdown, contact your dealer.

Any maintenance or repair work should only be carried out by a professional.

NOTICED

In the event of a disconnection, unplug the appliance, allow it to cool and contact your retailer. If the unit does not start, check your power cord. The device should not be plugged into a power strip but directly into a wall outlet. For any other anomaly, contact your dealer.

NOTICED

Waste from used devices: any used device must, during its disposal, comply with the regulations in force in its country*. It is imperative to render the device unusable before disposal by removing the power cable.

** in terms of ecology and recycling*

7. IRREGULARITY OF OPERATION

ANOMALY	CAUSES	EXPLANATION
The device does not work, the heating indicator light does not light up.	<ul style="list-style-type: none"> > The power cable is not plugged in. > The power supply fuse has tripped. > The power supply box does not work. > The safety thermostat has tripped. > The safety thermostat is damaged. 	<ul style="list-style-type: none"> > Connect the power cable correctly. > Check all of your fuses. > Check the location of the box. > Press the reset button located in the case. > Contact your reseller.
The device is on but it is not heating. The heating indicator light remains off.	<ul style="list-style-type: none"> > The safety thermostat has started. > The resistance no longer works. > Contact with damaged heating element. 	Contact your dealer.
The requested temperature is not reached.	The thermostat is damaged.	Contact your dealer.
The heating element stops after a while.	The safety thermostat has started.	Press the Reset button in the distribution box.

NOTICED

The malfunctions mentioned above are cited for information purposes only and remain virtual. If you have any doubts, contact your reseller.

HORNO PARA PIZZA



CFRPE135 - CFRPE235 – CFRPE335

1. PRESENTACIÓN

- 1.1 Información
- 1.2 Descripción de símbolos
- 1.3 Derechos de autor
- 1.4 Declaración de conformidad
- 1.5 Garantizar

2. SEGURIDAD

- 2.1 General
- 2.2 Uso previsto
- 2.3 Instrucciones de seguridad al utilizar el dispositivo.

3. TRANSPORTE, EMBALAJE Y ALMACENAMIENTO

- 3.1 Inspección después del transporte
- 3.2 embalaje
- 3.3 Almacenamiento

4. CARACTERÍSTICAS DE HARDWARE

5. INSTALACIÓN Y USE

- 5.1 Instrucciones de seguridad
- 5.2 Usar

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- 6.1 Instrucciones de seguridad
- 6.2 Limpieza
- 6.3 Instrucciones de seguridad para el mantenimiento.

7. IRREGULARIDADES DE OPERACIÓN

1.PRESENTACIÓN

1.1 Información

Este manual de usuario sirve de información a todos sus usuarios. Describe la instalación y el manejo del dispositivo. Las instrucciones de seguridad y los conocimientos técnicos del dispositivo se detallan en este manual. Son condiciones imprescindibles para el correcto uso de los equipos profesionales.

Cada usuario debe respetar escrupulosamente todas las instrucciones de uso. Este manual de usuario debe conservarse junto al producto para su correcto uso y acceso a las instrucciones en todo momento por cada usuario.

1.2 Descripción de los símbolos

La información, las instrucciones de uso y las instrucciones de seguridad están representadas por símbolos. Es imprescindible seguir estas instrucciones para evitar daños materiales y lesiones personales.

ADVERTENCIA

Este símbolo significa que existe un peligro que podría provocar lesiones. La concentración y la precaución son imprescindibles al utilizar este dispositivo.

PELIGRO ELÉCTRICO

Esto significa que existe peligro debido a la corriente eléctrica. No seguir las instrucciones puede provocar riesgo de lesiones o muerte.

ATENCIÓN

Este símbolo se utiliza para indicar que el incumplimiento de las instrucciones puede provocar fallos o destrucción del dispositivo.

OBSERVÓ

Este símbolo indica buenas prácticas y consejos que se deben aplicar para un uso eficaz del dispositivo.

OBSERVÓ

Debe leer estas instrucciones de uso antes de poner el dispositivo en servicio. No asumimos ninguna responsabilidad por daños y averías resultantes del incumplimiento de las instrucciones de uso. La empresa Casselin se reserva el derecho de realizar cualquier modificación, ya sea técnica, informativa o de marketing, a nuestro producto sin previo aviso.

1.3 Derechos'autor

El manual de usuario está protegido por la ley de derechos de autor. No se permiten las reproducciones de todo tipo y forma –incluso parciales– así como la explotación y/o transmisión de sus contenidos sin nuestra autorización. Cualquier violación de estas disposiciones le da derecho a una indemnización por daños y perjuicios. Otros derechos quedan reservados.

1.4 Declaración de conformidad

El dispositivo cumple con las normas y directivas vigentes de la Unión Europea. Lo atestiguamos en la declaración de conformidad CE.

1.5 Garantía

Las instrucciones contenidas en estas instrucciones de uso han sido elaboradas teniendo en cuenta la normativa vigente, la evolución técnica actual, nuestro conocimiento y experiencia. Todas las traducciones han sido realizadas profesionalmente. Sin embargo, declinamos toda responsabilidad en caso de error de traducción. La versión francesa adjunta es auténtica.

2. SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad se utilizan para evitar peligros. Se mencionan en cada capítulo y se caracterizan por símbolos. Su cumplimiento garantiza una protección óptima contra los riesgos y permite un funcionamiento ideal del dispositivo. Las instrucciones de seguridad deben estar disponibles y legibles en los dispositivos.

2.1 Principios

Se establecen instrucciones de seguridad para evitar errores, usos peligrosos y averías. Por lo tanto, el dispositivo no debe modificarse ni utilizarse indebidamente. El dispositivo está diseñado según las normas técnicas actualmente desarrolladas. Este aviso debe mantenerse. El dispositivo debe ser utilizado en locales destinados a este fin y únicamente por una persona responsable y con conocimiento del funcionamiento del dispositivo.

2.2 Uso previsto

El funcionamiento del dispositivo y la seguridad de uso sólo están garantizados en caso de uso normal y correcto del mismo. El montaje y las intervenciones técnicas deben ser realizados por profesionales.

ATENCIÓN

Cualquier otro uso se considera no conforme. Cualquier acusación relacionada con un uso inadecuado del dispositivo no es admisible y será nula. El uso previsto corresponde al uso descrito en estas instrucciones de uso. Un uso adecuado corresponde al cumplimiento de las normas de seguridad, higiene, limpieza y mantenimiento.

2.3 Instrucciones de seguridad cuando uso del dispositivo

La información relativa a la seguridad laboral se refiere a la normativa de la Unión Europea vigente en el momento de la fabricación del dispositivo. Para el uso comercial del dispositivo, el operador se compromete, durante toda la duración de su uso, a verificar la conformidad de las medidas citadas en materia de seguridad en el trabajo con el estado actual del arsenal de consejos y a cumplir con las nuevas reglamentaciones. Para países no pertenecientes a la UE, se deben respetar las leyes y disposiciones del país. También deben respetarse todas las disposiciones de protección del medio ambiente.

ATENCIÓN

El dispositivo debe ser operado por personas con medios físicos e intelectuales suficientes. Las personas con medios físicos e intelectuales limitados deben ser supervisadas para utilizar este dispositivo. Uso prohibido por niños y menores (excepciones dentro del marco legal previsto por la ley)

Si el dispositivo es utilizado por un tercero, las instrucciones de uso deben estar disponibles antes de cualquier uso. Cualquier nuevo usuario deberá haber leído las instrucciones de uso.

El dispositivo sólo debe utilizarse en locales previstos para este fin.

3. TRANSPORTE, EMBALAJE Y ALMACENAMIENTO

3.1 Inspección después del transporte

La verificación de la ausencia de daños y de la integridad del dispositivo debe realizarse al recibir el paquete. Si se identifican daños durante el transporte, rechace o acepte el producto entregado sólo con reservas*. Posteriormente deberá presentarse una reclamación detallando los defectos observados. El cobro de la indemnización sólo es posible en caso de reclamación presentada dentro de los plazos estipulados, es decir, 24-48 horas como máximo.

* escrito en los albaranes de entrega en papel o digitales del transportista.

3.2 Embalaje

El embalaje del dispositivo debe conservarse en caso de traslado o devolución al servicio postventa. El embalaje interior y exterior debe retirarse por completo antes de utilizar el dispositivo. Antes de destruir el embalaje deben respetarse las normas vigentes en su país en materia de protección del medio ambiente.

3.3. Almacenamiento

ATENCIÓN

El dispositivo se puede conservar en stock pero únicamente en su embalaje original cerrado.

El almacenamiento podrá realizarse respetando estas condiciones:

- Almacenamiento en una habitación seca y no húmeda
- Protegido del sol
- Control de stock por más de 2 meses (estado general del dispositivo y de todos los elementos que lo constituyen)
- Sin sacudidas del material
- Almacenamiento en locales cerrados y no al aire libre.

4. CARACTERÍSTICAS DEL EQUIPO

* Sujeto a cambios

Modelo	CFRPE135	CFRPE235	CFRPE335
Diámetro de la pizza	1x35 Øcm	2x35 Øcm	3x35 Øcm
Temperatura de funcionamiento y ambiente	140°C a 300°C	140°C a 300°C	140°C a 300°C
Datos eléctricos	2000W / 230V	3.200W / 230V	4.800W / 230V
Dimensiones de la habitación	Largo 410 x Fondo 370 x Alto 90 mm	2 x largo 410 x fondo 370 x alto 90 mm	3 x largo 410 x fondo 370 x alto 80 mm
Dimensiones	Largo 585 x Fondo 545 x Alto 252 mm	Largo 585 x Fondo 545 x Alto 505 mm	Largo 585 x Fondo 545 x Alto 685 mm

5. INSTALACIÓN Y USO

5.1 Instrucciones de seguridad

PELIGRO ELÉCTRICO

¡Riesgo relacionado con la corriente eléctrica!

- No debe producirse ningún contacto con fuentes de calor con el cable eléctrico.
- El cable no debe colgar del borde de una mesa o mostrador.
- No vierta agua en un dispositivo que esté funcionando o aún caliente.
 - El dispositivo debe estar correctamente conectado y cumplir con la normativa vigente.

ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento, el dispositivo puede alcanzar altas temperaturas. Para evitar quemaduras y accidentes, no utilice el dispositivo si no funciona correctamente y no utilice repuestos que no sean originales.

PELIGRO ELÉCTRICO

¡Riesgo relacionado con la corriente eléctrica!

Si se instala incorrectamente, el dispositivo puede ser peligroso y causar lesiones. Antes de cualquier instalación comprobar los datos de la red eléctrica. Conecte el dispositivo sólo cuando cumpla. El dispositivo debe ser desembalado y revisado completamente por un profesional antes de conectarlo.

5.2 Uso

ADVERTENCIA

La instalación del dispositivo y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por profesionales.

- No deje el dispositivo funcionando sin monitorearlo.
- Durante el uso, sus manos deben estar secas.
- No mueva ni incline el dispositivo durante el funcionamiento.

MODO DE EMPLEO

PUESTA EN SERVICIO

El dispositivo debe extraerse completamente de su embalaje. Toda protección debe eliminarse por completo. Coloque el dispositivo en posición vertical sobre una superficie sólida y plana. Nunca coloque el dispositivo sobre una superficie inflamable. No instale el horno cerca de fuegos abiertos u otros aparatos de calefacción.

Está prohibido colocar objetos inflamables sobre el dispositivo o a una distancia inferior a 10 cm del dispositivo.

Distancias de seguridad para materiales inflamables según su grado de inflamabilidad:

TIENE no inflamables: granito, arenisca, hormigón, ladrillos, baldosas cerámicas, revestimientos.

B difícilmente inflamables: acumin, heraclitus, lihnos, itaver.

C1 poco inflamable: madera de árboles frondosos, madera contrachapada, papel endurecido, umakart.

C2 inflamabilidad media: aglomerado, solodur, corcho, caucho, revestimientos.

C3 fácil inflamabilidad: tableros de fibra de madera, poliestireno, poliuretano, PVC.

El cable eléctrico debe estar protegido a al menos 16 amperios. El dispositivo debe enchufarse directamente a una toma de pared. El uso de una regleta hará que el dispositivo se dispare.

Cuando el dispositivo se coloca contra una pared, debe poder soportar una temperatura de 60 °C. Si este no es el caso, es imprescindible insertar una capa protectora.

Asegúrese de que todas las aberturas de ventilación no estén bloqueadas.

Limpie cuidadosamente todas las partes del dispositivo antes de usarlo con un producto adecuado. La caja de control no debe entrar en contacto con agua o humedad.

Asegúrese de que el dispositivo esté colocado de manera que el usuario tenga suficiente espacio para operarlo.

¡PELIGRO ELÉCTRICO!

¡Riesgo relacionado con la corriente eléctrica!

El dispositivo puede causar lesiones si se instala incorrectamente. Antes de proceder a su instalación, compare los datos de la red eléctrica local con la información que figura en la placa de características del dispositivo. Conecte el dispositivo sólo si cumple. Respete las normas de seguridad.

Antes de enchufar el dispositivo, asegúrese de que la tensión nominal y la frecuencia indicadas en la placa de características correspondan a los valores de la red eléctrica local: la diferencia máxima de tensión debe ser de más o menos 10%.

El dispositivo debe estar conectado a tierra.

Coloque el aparato de manera que se pueda acceder fácilmente a la toma de corriente para poder desconectarlo si es necesario.

USAR

Conecte el horno al cable de alimentación.

Al encender y durante los primeros minutos, el aislamiento térmico utilizado y los residuos de grasa provocan la formación de humo y desprenden un olor desagradable. Al encender por primera vez, se aconseja ventilar bien la estancia y hacer funcionar el horno vacío, a máxima potencia, durante 20-30 minutos.

Para encender el aparato, gire el termostato de temperatura a la posición deseada para precalentar el horno. La luz naranja se enciende para indicar que el dispositivo está encendido. La luz naranja se apaga cuando se alcanza la temperatura.

Para las pizzas, la temperatura general de cocción está entre 250°C y 300°C. El tiempo de cocción varía según el tipo y peso del alimento.

Gira el temporizador en el sentido de las agujas del reloj y programa el tiempo deseado entre 0 y 15 minutos.

Abra y cierre la puerta del horno utilizando las manijas.

No metas las manos en el horno cuando esté encendido o aún caliente.

Utilice guantes y utensilios adecuados para este tipo de cocina.

OBSERVÓ

El dispositivo está equipado con un sistema de seguridad en caso de sobrecalentamiento. Si se activa, desenchufe el dispositivo y déjelo enfriar. Si este sistema de protección se activa periódicamente, es imprescindible ponerse en contacto con su distribuidor.

Después del apagado automático, el dispositivo sólo se puede poner en funcionamiento presionando el botón Reset en la parte posterior del dispositivo, para ello espere a que baje la temperatura, presione el botón Reset.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

6.1 Instrucciones de seguridad

Cualquier mantenimiento, limpieza o reparación del dispositivo debe realizarse con el dispositivo desenchufado (aislado de todas las fuentes eléctricas).

Está prohibido el uso de detergentes cáusticos y bicarbonato de sodio para la limpieza. El agua no debe penetrar en el interior del dispositivo.

Nunca sumerja el dispositivo en agua u otro líquido.

Utilice productos de la marca Casselin destinados a este fin.

ADVERTENCIA

El dispositivo no se puede limpiar con un chorro de agua directo (no con un chorro de agua a presión).

6.2 Mantenimiento diario

Desconecta el dispositivo

Limpia el dispositivo con agua tibia y un paño limpio después de cada uso.

Después de la limpieza, utilice un paño suave y seco para pulir y secar el dispositivo. Todas las piezas deben secarse.

Guarde el dispositivo en un lugar seco.

6.3 Indicaciones de seguridad para el mantenimiento del dispositivo

Verifique diariamente si hay daños en el cable de alimentación. Nunca utilice el aparato cuando el cable esté dañado. Si el cable presenta defectos, debe ser reemplazado por un técnico calificado.

En caso de avería, contacte con su distribuidor.

Cualquier trabajo de mantenimiento o reparación debe ser realizado únicamente por un profesional.

OBSERVÓ

En caso de desconexión, desenchufe el aparato, déjelo enfriar y póngase en contacto con su distribuidor. Si la unidad no arranca, verifique su cable de alimentación. El dispositivo no debe enchufarse a una regleta sino directamente a una toma de pared. Para cualquier otra anomalía contacte con su distribuidor.

OBSERVÓ

Residuos de dispositivos usados: cualquier dispositivo usado debe, durante su eliminación, cumplir con la normativa vigente en su país*. Es imperativo inutilizar el dispositivo antes de desecharlo quitando el cable de alimentación.

** en términos de ecología y reciclaje*

7. IRREGULARIDAD DE FUNCIONAMIENTO

ANOMALÍA	CAUSAS	EXPLICACIÓN
<p>El dispositivo no funciona, la luz indicadora de calefacción no se enciende.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > El cable de alimentación no está enchufado. > Se ha disparado el fusible de alimentación. > La caja de alimentación no funciona. > Se ha disparado el termostato de seguridad. > El termostato de seguridad está dañado. 	<ul style="list-style-type: none"> > Conecte correctamente el cable de alimentación. > Verifique todos sus fusibles. > Verifique la ubicación de la casilla. > Presione el botón de reinicio ubicado en el estuche. > Póngase en contacto con su revendedor.
<p>El aparato está encendido pero no calienta. La luz indicadora de calefacción permanece apagada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > El termostato de seguridad se ha puesto en marcha. > La resistencia ya no funciona. > Contacto con elemento calefactor dañado. 	<p>Póngase en contacto con su distribuidor.</p>
<p>No se alcanza la temperatura solicitada.</p>	<p>El termostato está dañado.</p>	<p>Póngase en contacto con su distribuidor.</p>
<p>El elemento calefactor se detiene después de un tiempo.</p>	<p>El termostato de seguridad se ha puesto en marcha.</p>	<p>Presione el botón Restablecer en el cuadro de distribución.</p>

OBSERVÓ

Las averías mencionadas anteriormente se citan únicamente con fines informativos y son virtuales. Si tiene alguna duda, comuníquese con su revendedor.

FORNO PER PIZZA



CFRPE135 - CFRPE235 – CFRPE335

1. PRESENTAZIONE

- 1.1 Informazione
- 1.2 Descrizione dei simboli
- 1.3 Diritto d'autore
- 1.4 Dichiarazione di conformità
- 1.5 Garanzia

2. SICUREZZA

- 2.1 Generale
- 2.2 Destinazione d'uso
- 2.3 Istruzioni di sicurezza durante l'utilizzo del dispositivo

3. TRASPORTI,IMBALLAGGIO E STOCCAGGIO

- 3.1 Ispezione dopo il trasporto
- 3.2 Confezione
- 3.3 Magazzinaggio

4. CARATTERISTICHE HARDWARE

5. FACILITÀE UTILIZZARE

- 5.1 Istruzioni di sicurezza
- 5.2 Utilizzo

6. PULIZIAE MANUTENZIONE

- 6.1 Istruzioni di sicurezza
- 6.2 Pulizia
- 6.3 Istruzioni di sicurezza per la manutenzione

7. IRREGOLARITÀ DI FUNZIONAMENTO

1.PRESENTAZIONE

1.1 Informazioni

Questo manuale utente serve come informazione a tutti i suoi utenti. Descrive l'installazione e la gestione del dispositivo. Le istruzioni di sicurezza e la conoscenza tecnica del dispositivo sono dettagliate in questo manuale. Sono condizioni essenziali per il corretto utilizzo delle attrezzature professionali.

Ogni utilizzatore deve rispettare scrupolosamente tutte le istruzioni per l'uso. Questo manuale d'uso deve essere conservato accanto al prodotto per un corretto utilizzo e l'accesso alle istruzioni in ogni momento per ciascun utente.

1.2 Descrizione dei simboli

Informazioni, istruzioni per l'uso e istruzioni di sicurezza sono rappresentate da simboli. È fondamentale seguire queste istruzioni per evitare danni materiali e lesioni personali.

AVVERTIMENTO

Questo simbolo significa che esiste un pericolo che potrebbe causare lesioni. Concentrazione e cautela sono fondamentali quando si utilizza questo dispositivo.

PERICOLO ELETTRICO

Ciò significa che esiste il pericolo derivante dalla corrente elettrica. La mancata osservanza delle istruzioni può comportare il rischio di lesioni e morte.

ATTENZIONE

Questo simbolo viene utilizzato per indicare che la mancata osservanza delle istruzioni può causare il guasto o la distruzione del dispositivo.

SI ACCORSE

Questo simbolo indica buone pratiche e consigli che devono essere applicati per un utilizzo efficace del dispositivo.

SI ACCORSE

È necessario leggere queste istruzioni per l'uso prima di mettere in servizio il dispositivo. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni e guasti derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso. La società Casselin si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica, sia tecnica, informativa o di marketing, al nostro prodotto senza preavviso.

1.3 Diritti'autore

Il manuale utente è protetto dalla legge sul copyright. Non sono consentite riproduzioni di ogni tipo e forma – anche parziali – nonché lo sfruttamento e/o la trasmissione dei suoi contenuti senza la nostra autorizzazione. Qualsiasi violazione di queste disposizioni dà diritto al risarcimento dei danni. Altri diritti rimangono riservati.

1.4 Dichiarazione di conformità

Il dispositivo è conforme alle attuali norme e direttive dell'Unione Europea. Lo attestiamo nella dichiarazione di conformità CE.

Le istruzioni riportate nelle presenti istruzioni per l'uso sono state redatte tenendo conto delle normative in vigore, degli attuali sviluppi tecnici, delle nostre conoscenze ed esperienze. Tutte le traduzioni sono state prodotte in modo professionale. Decliniamo tuttavia ogni responsabilità in caso di errore di traduzione. Fa fede la versione francese allegata.

2. SICUREZZA

Le istruzioni di sicurezza servono per evitare pericoli. Essi sono citati nei singoli capitoli e sono caratterizzati da simboli. La loro conformità garantisce una protezione ottimale contro i rischi e consente il funzionamento ideale del dispositivo. Le istruzioni di sicurezza devono essere disponibili e leggibili sui dispositivi.

2.1 Principi

Sono stabilite istruzioni di sicurezza per evitare errori, usi pericolosi e guasti. Pertanto l'apparecchio non deve essere modificato né utilizzato in modo improprio. Il dispositivo è progettato secondo le regole tecniche attualmente sviluppate. Questo avviso deve essere conservato. Il dispositivo deve essere utilizzato in locali destinati a questo scopo e solo da una persona responsabile e a conoscenza del funzionamento del dispositivo.

2.2 Destinazione d'uso

Il funzionamento dell'apparecchio e la sicurezza d'uso sono garantiti solo in caso di utilizzo normale e corretto dello stesso. Il montaggio e gli interventi tecnici devono essere eseguiti da professionisti.

ATTENZIONE

Ogni altro utilizzo è considerato non conforme. Qualsiasi accusa legata ad un uso improprio del dispositivo non è ammissibile e sarà nulla. L'uso previsto corrisponde all'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Un uso corretto corrisponde al rispetto delle norme di sicurezza, igiene, pulizia e manutenzione.

2.3 Istruzioni di sicurezza quando utilizzo del dispositivo

Le informazioni relative alla sicurezza sul lavoro si riferiscono alle normative dell'Unione Europea valide al momento della fabbricazione dell'apparecchio. Per l'uso commerciale del dispositivo, l'operatore si impegna, per tutta la durata del suo utilizzo, a verificare la conformità delle misure citate in tema di sicurezza sul lavoro con lo stato attuale delle conoscenze e a rispettare le nuove normative.

Per i paesi extra UE dovranno essere rispettate le leggi e le disposizioni del paese. Dovranno inoltre essere rispettate tutte le disposizioni a tutela dell'ambiente.

ATTENZIONE

Il dispositivo deve essere utilizzato da persone con sufficienti mezzi fisici e intellettuali. Le persone con mezzi fisici e intellettuali limitati devono essere supervisionate per utilizzare questo dispositivo. Utilizzo vietato a bambini e minorenni (eccezioni previste nell'ambito giuridico previsto dalla legge)

Se il dispositivo viene utilizzato da terzi, le istruzioni per l'uso devono essere disponibili prima di qualsiasi utilizzo. Ogni nuovo utente deve aver letto le istruzioni per l'uso.

Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente in locali destinati a tale scopo.

3. TRASPORTO, IMBALLAGGIO E STOCCAGGIO

3.1 Ispezione dopo il trasporto

La verifica dell'assenza di danni e della completezza del dispositivo dovrà essere effettuata al ricevimento del pacco. Qualora si riscontrassero danni da trasporto, rifiutare o accettare il prodotto consegnato solo con riserva*. Successivamente dovrà essere presentato reclamo specificando i difetti riscontrati. Il risarcimento dei danni è possibile solo in caso di reclamo presentato entro i termini previsti, ovvero 24-48 ore al massimo.

* scritto sulla bolla di consegna cartacea o digitale del corriere.

3.2 Imballaggio

L'imballaggio del dispositivo deve essere conservato in caso di trasloco o per la restituzione al servizio post-vendita. L'imballo interno ed esterno deve essere completamente rimosso prima dell'utilizzo del dispositivo. Prima della distruzione dell'imballo devono essere rispettate le norme vigenti nel vostro Paese in materia di tutela dell'ambiente.

3.3. Magazzinaggio

ATTENZIONE

Il dispositivo può essere conservato in magazzino ma solo nella sua confezione originale chiusa.

Lo stoccaggio può essere effettuato secondo le seguenti condizioni:

- Conservazione in un locale asciutto e non umido
- Riparato dal sole
- Controllo delle scorte per più di 2 mesi (condizioni generali del dispositivo e di tutti gli elementi che lo costituiscono)
- Nessuno scuotimento del materiale
- Stoccaggio in locali chiusi e non all'aperto.

4. CARATTERISTICHE HARDWARE

* Soggetto a modifiche

Modello	CFRPE135	CFRPE235	CFRPE335
Diametro pizza	1x35 Ø cm	2 x 35 Ø cm	3x35 Ø cm
Temperatura e ambiente di funzionamento	Da 140°C a 300°C	Da 140°C a 300°C	Da 140°C a 300°C
Dati elettrici	2000 W/230 V	3.200 W/230 V	4.800 W/230 V
Dimensioni della stanza	L 410 x P 370 x H 90 mm	2 x L 410 x P 370 x H 90 mm	3 x L 410 x P 370 x H 80 mm
Dimensioni	L 585 x P 545 x H 252 mm	L 585 x P 545 x H 505 mm	L 585 x P 545 x H 685 mm

5. INSTALLAZIONE ED USO

5.1 Istruzioni di sicurezza

PERICOLO ELETTRICO

Rischio legato alla corrente elettrica!

- Il cavo elettrico non deve entrare in contatto con fonti di calore.
- Il cavo non deve pendere dal bordo di un tavolo o di un bancone.
- Non versare acqua in un apparecchio in funzione o ancora caldo.
 - Il dispositivo deve essere collegato correttamente e conforme alle normative vigenti.

AVVERTIMENTO

Durante il funzionamento il dispositivo può raggiungere temperature elevate. Per evitare ustioni e incidenti, non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente e non utilizzare pezzi di ricambio non originali.

PERICOLO ELETTRICO

Rischio legato alla corrente elettrica!

Se installato in modo errato, il dispositivo può essere pericoloso e causare lesioni. Prima di qualsiasi installazione verificare i dati della rete elettrica. Collegare il dispositivo solo quando è conforme. Il dispositivo deve essere disimballato e controllato completamente prima del collegamento da un professionista.

5.2 Utilizzo

AVVERTIMENTO

L'installazione del dispositivo e la manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da professionisti.

- Non lasciare il dispositivo in funzione senza monitorarlo.
- Durante l'uso le mani devono essere asciutte.
- Non spostare o inclinare il dispositivo durante il funzionamento.

MANUALE

LA MESSA IN PRODUZIONE

Il dispositivo deve essere completamente estratto dal suo imballo. Tutte le protezioni devono essere completamente rimosse. Posizionare il dispositivo in posizione verticale su una superficie solida e piana. Non posizionare mai il dispositivo su una superficie infiammabile. Non installare il forno vicino a fiamme libere o altri apparecchi di riscaldamento.

È vietato posizionare oggetti infiammabili sul dispositivo o ad una distanza inferiore a 10 cm dal dispositivo.

Distanze di sicurezza per materiali infiammabili in base al loro grado di infiammabilità:

HA non infiammabile: granito, arenaria, cemento, mattoni, piastrelle di ceramica, rivestimenti.

B difficilmente infiammabile: acumin, eraclito, lihnos, itaver.

C1 difficilmente infiammabile: legno di alberi di latifoglie, compensato, carta indurita, umakart.

C2 media infiammabilità: truciolare, solodur, sughero, gomma, rivestimenti.

C3 facile infiammabilità: pannelli in fibra di legno, polistirolo, poliuretano, PVC.

Il cavo elettrico deve essere protetto ad almeno 16 amp. Il dispositivo deve essere collegato direttamente a una presa a muro. L'uso di una presa multipla farà scattare il dispositivo.

Quando l'apparecchio viene posizionato contro una parete deve poter resistere ad una temperatura di 60°C. Se così non fosse è indispensabile inserire uno strato protettivo.

Assicurarsi che tutte le aperture di ventilazione non siano ostruite.

Pulire accuratamente tutte le parti del dispositivo prima dell'uso con un prodotto idoneo. La scatola di controllo non deve entrare in contatto con acqua o umidità.

Assicurarsi che il dispositivo sia posizionato in modo che l'utente abbia spazio sufficiente per utilizzarlo.

PERICOLO ELETTRICO!

Rischio legato alla corrente elettrica!

Il dispositivo può causare lesioni se installato in modo errato. Prima di procedere con l'installazione confrontare i dati della rete elettrica locale con le informazioni riportate sulla targa dell'apparecchio. Collegare il dispositivo solo se conforme. Rispettare le norme di sicurezza.

Prima di collegare il dispositivo, assicurarsi che la tensione nominale e la frequenza indicate sulla targhetta corrispondano ai valori della rete elettrica locale: la differenza massima di tensione deve essere più o meno 10%.

Il dispositivo deve essere collegato a terra.

Posizionare l'apparecchio in modo che la presa sia facilmente accessibile per poter scollegare l'apparecchio se necessario.

UTILIZZO

Collegare il forno al cavo di alimentazione.

All'accensione e nei primi minuti, l'isolante termico utilizzato ed i residui di grasso provocano la formazione di fumo ed emanano odori sgradevoli. Alla prima accensione è consigliabile aerare bene il locale e far funzionare il forno a vuoto, alla massima potenza, per 20-30 minuti.

Per accendere l'apparecchio, ruotare il termostato della temperatura nella posizione desiderata per preriscaldare il forno. La luce arancione si accende per indicare che il dispositivo è acceso. La luce arancione si spegne quando viene raggiunta la temperatura.

Per le pizze la temperatura generale di cottura è compresa tra 250°C e 300°C. Il tempo di cottura varia a seconda del tipo e del peso del cibo.

Ruotare il timer in senso orario e programmare il tempo desiderato tra 0 e 15 minuti.

Aprire e chiudere la porta del forno utilizzando le maniglie.

Non mettere le mani nel forno quando è acceso o ancora caldo.

Utilizzare guanti e utensili adatti a questo tipo di cottura.

SI ACCORSE

Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza in caso di surriscaldamento. Se attivato, scollegare il dispositivo e lasciarlo raffreddare. Se questo sistema di protezione si attiva regolarmente, è imperativo contattare il proprio rivenditore.

Dopo lo spegnimento automatico l'apparecchio può essere rimesso in funzione solo premendo il pulsante Reset sul retro dell'apparecchio, per fare ciò attendere che la temperatura scenda, premere il pulsante Reset.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

6.1 Istruzioni di sicurezza

Qualsiasi operazione di manutenzione, pulizia o riparazione del dispositivo deve essere effettuata con il dispositivo scollegato (isolato da tutte le fonti elettriche).

È vietato l'uso di detersivi caustici e bicarbonato di sodio per la pulizia. L'acqua non deve penetrare all'interno del dispositivo.

Non immergere mai il dispositivo in acqua o altro liquido.

Utilizzare prodotti a marchio Casselin destinati a questo scopo.

AVVERTIMENTO

L'apparecchio non può essere pulito con un getto d'acqua diretto (non con getto d'acqua a pressione).

6.2 Manutenzione giornaliera

Scollegare il dispositivo

Pulisci il dispositivo con acqua tiepida e un panno pulito dopo ogni utilizzo

Dopo la pulizia, utilizzare un panno morbido e asciutto per lucidare e asciugare il dispositivo. Tutte le parti devono essere asciugate.

Conservare il dispositivo in un luogo asciutto.

6.3 Istruzioni di sicurezza per la manutenzione del dispositivo

Controllare quotidianamente eventuali danni al cavo di alimentazione. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo è danneggiato. Se il cavo presenta difetti, deve essere sostituito da un tecnico qualificato.

In caso di guasto rivolgersi al proprio rivenditore.

Qualsiasi lavoro di manutenzione o riparazione deve essere eseguito esclusivamente da un professionista.

SI ACCORSE

In caso di disconnessione, scollegare l'apparecchio, lasciarlo raffreddare e contattare il rivenditore. Se l'unità non si avvia, controllare il cavo di alimentazione. Il dispositivo non deve essere collegato a una presa multipla ma direttamente a una presa a muro. Per qualsiasi altra anomalia rivolgersi al proprio rivenditore.

SI ACCORSE

Rifiuti da dispositivi usati: qualsiasi dispositivo usato deve, durante il suo smaltimento, essere conforme alle normative vigenti nel suo paese*. È imperativo rendere il dispositivo inutilizzabile prima dello smaltimento rimuovendo il cavo di alimentazione.

**in termini di ecologia e riciclaggio*

7. IRREGOLARITÀ DI FUNZIONAMENTO

ANOMALIA	CAUSE	SPIEGAZIONE
Il dispositivo non funziona, la spia del riscaldamento non si accende.	<ul style="list-style-type: none">> Il cavo di alimentazione non è collegato.> È scattato il fusibile dell'alimentazione.> La scatola dell'alimentatore non funziona.> È intervenuto il termostato di sicurezza.> Il termostato di sicurezza è danneggiato.	<ul style="list-style-type: none">> Collegare correttamente il cavo di alimentazione.> Controlla tutti i fusibili.> Controlla la posizione della scatola.> Premere il pulsante di ripristino situato nella custodia.> Contatta il tuo rivenditore.
Il dispositivo è acceso ma non si riscalda. La spia del riscaldamento rimane spenta.	<ul style="list-style-type: none">> Il termostato di sicurezza è entrato in funzione.> La resistenza non funziona più.> Contatto con elemento riscaldante danneggiato.	Contatta il tuo rivenditore.
La temperatura richiesta non è stata raggiunta.	Il termostato è danneggiato.	Contatta il tuo rivenditore.
L'elemento riscaldante si ferma dopo un po'.	È intervenuto il termostato di sicurezza.	Premere il pulsante Ripristina nella casella di distribuzione.

SI ACCORSE

I malfunzionamenti sopra menzionati sono citati solo a scopo informativo e rimangono virtuali. In caso di dubbi, contattare il rivenditore.

PIZZA OVEN



CFRPE135 – CFRPE235 – CFRPE335

SAS CASSELIN
83 rue Marcel Mérieux 69960 Corbas
Tel.: +33 (0)4 82 92 60 00 - E-mail: contact@casselin.com

SAMENVATTING

1. PRESENTATIE

- 1.1 informatie
- 1.2 Beschrijving van symbolen
- 1.3 Auteursrecht ©
- 1.4 Conformiteitsverklaring
- 1.5 garantie

2. BEVEILIGING

- 2.1 Over het algemeen
- 2.2 Doel van gebruik
- 2.3 Veiligheidsinstructies voor de omgang met het apparaat

3. VERVOER, VERPAKKING EN OPSLAG

- 3.1 Inspectie na transport
- 3.2 Verpakking
- 3.3 opslag

4. HARDWARE-FUNCTIES

5. MEUBILAIEREN GEBRUIKEN

- 5.1 veiligheidsinstructies
- 5.2 Gebruik

6. SCHOONMAAKEN ONDERHOUD

- 6.1 veiligheidsinstructies
- 6.2 schoonmaak
- 6.3 Veiligheidsinstructies voor onderhoud

7. OPERATIONELE ONREGELMATIGHEDEN

1.PRESENTATIE

1.1 Informatie

Deze gebruikershandleiding is bedoeld ter informatie van alle gebruikers. Het beschrijft de installatie en bediening van het apparaat. Veiligheidsinstructies en technische kennis van het apparaat vindt u in deze handleiding. Het zijn essentiële vereisten voor het juiste gebruik van professionele apparatuur.

Elke gebruiker moet alle gebruiksinstructies strikt opvolgen. Deze gebruikershandleiding moet naast het product worden bewaard, zodat elke gebruiker deze op de juiste manier kan gebruiken en op elk moment toegang heeft tot de instructies.

1.2 Beschrijving van symbolen

Informatie, gebruiksaanwijzingen en veiligheidsinstructies worden weergegeven door symbolen. Het is belangrijk om deze instructies op te volgen om materiële schade en persoonlijk letsel te voorkomen.

WAARSCHUWING

Dit symbool betekent dat er gevaar bestaat dat tot letsel kan leiden. Concentratie en voorzichtigheid zijn vereist bij het bedienen van dit apparaat.

ELEKTRISCH GEVAAR

Er bestaat gevaar door elektrische stroom. Als de instructies niet worden opgevolgd, bestaat er gevaar voor letsel of de dood.

AANDACHT

Dit symbool geeft aan dat het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot defecten of vernietiging van het apparaat.

MERKTE OP

Dit symbool geeft de beste praktijken en adviezen aan die moeten worden gevolgd om het apparaat effectief te gebruiken.

MERKTE OP

U moet deze gebruiksaanwijzing lezen voordat u het apparaat gebruikt. Voor schade en storingen die voortkomen uit het niet naleven van de gebruiksaanwijzing aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Het bedrijf Casselin behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving technische, informatieve of marketingwijzigingen aan ons product aan te brengen.

1.3Auteur van rechten

De gebruikershandleiding is auteursrechtelijk beschermd. Reproductie in welke vorm dan ook – inclusief uittreksels – en het gebruik en/of verspreiden van de inhoud zijn zonder onze toestemming niet toegestaan. Als u deze bepalingen overtreedt, heeft u recht op schadevergoeding. Verdere rechten zijn voorbehouden.

1.4 Conformiteitsverklaring

Het apparaat voldoet aan de huidige normen en richtlijnen van de Europese Unie. Dit certificeren wij aan u met de CE-conformiteitsverklaring.

1.5 Garantie

Bij het samenstellen van de informatie in deze gebruiksaanwijzing is rekening gehouden met de geldende regelgeving, de huidige stand van de techniek en onze kennis en ervaring. Alle vertalingen werden professioneel uitgevoerd. Wij wijzen echter elke verantwoordelijkheid af in geval van een vertaalfout. De bijgevoegde Franse versie is authentiek.

2. VEILIGHEID

Veiligheidsinstructies dienen om gevaren te vermijden. Ze worden in de afzonderlijke hoofdstukken vermeld en met symbolen geïdentificeerd. Het naleven ervan zorgt voor een optimale bescherming tegen risico's en maakt een optimale werking van het apparaat mogelijk. Veiligheidsinstructies moeten op de apparaten aanwezig zijn en leesbaar zijn.

2.1 Principes

Veiligheidsinstructies zijn opgesteld om fouten, gevaarlijke toepassingen en storingen te voorkomen. Het apparaat mag daarom niet worden gewijzigd of misbruikt. Het apparaat is ontworpen volgens de momenteel ontwikkelde technische regels. Deze kennisgeving moet worden bewaard. Het apparaat mag alleen worden gebruikt in daarvoor bestemde ruimtes en alleen door een verantwoordelijke persoon die weet hoe het apparaat moet worden bediend.

2.2 Doel

De functionaliteit van het apparaat en de gebruiksveiligheid zijn alleen gegarandeerd bij normaal gebruik en zoals bedoeld. Montage en technische ingrepen moeten door specialisten worden uitgevoerd.

AANDACHT

Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd. Elke beschuldiging met betrekking tot oneigenlijk gebruik van het apparaat is niet-ontvankelijk en ongeldig. Het beoogde gebruik komt overeen met het gebruik dat in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven. Bij correct gebruik hoort ook het naleven van de veiligheids-, hygiëne-, reinigings- en onderhoudsvoorschriften.

2.3 Veiligheidsinstructieswanneer het apparaat in gebruik is

De informatie over arbeidsveiligheid verwijst naar de regelgeving van de Europese Unie die van kracht was op het moment dat het apparaat werd vervaardigd. Indien het apparaat commercieel wordt gebruikt, verbindt de exploitant zich ertoe om de bovengenoemde arbeidsveiligheidsmaatregelen te controleren op hun conformiteit met de huidige status van de adviesdiensten en om de nieuwe regelgeving gedurende de gehele gebruiksperiode na te leven.

Voor niet-EU-landen moeten de wetten en voorschriften van het betreffende land in acht worden genomen. Bovendien moeten alle milieubeschermingsvoorschriften worden nageleefd.

AANDACHT

Het apparaat moet worden bediend door mensen die over voldoende fysieke en mentale capaciteiten beschikken. Personen met beperkte fysieke en mentale capaciteiten moeten onder toezicht staan bij het gebruik van dit apparaat. Gebruik door kinderen en minderjarigen verboden (uitzonderingen mogelijk binnen de reikwijdte van de wet)

Als het apparaat door derden wordt gebruikt, moet de gebruiksaanwijzing vóór elk gebruik beschikbaar zijn. Elke nieuwe gebruiker moet de gebruiksaanwijzing gelezen hebben.

Het apparaat mag alleen in daarvoor bestemde ruimtes worden gebruikt.

3. TRANSPORT, VERPAKKING EN OPSLAG

3.1 Inspectie na transport

Het apparaat moet bij ontvangst van het pakket worden gecontroleerd op schade en volledigheid. Bij constatering van transportschade kunt u de geleverde goederen uitsluitend onder voorbehoud* weigeren of accepteren. Er dient dan een klacht te worden ingediend met vermelding van de geconstateerde gebreken. Het claimen van schadevergoeding is alleen mogelijk bij een klacht binnen de gestelde termijnen, dat wil zeggen maximaal 24-48 uur.

* staat op de papieren of digitale pakbon van de vervoerder.

3.2 Verpakking

De verpakking van het apparaat moet bewaard worden in geval van verplaatsing of retournering aan de klantenservice. Voordat u het apparaat gebruikt, moeten de binnen- en buitenverpakking volledig worden verwijderd. Voordat u de verpakking vernietigt, moet u voldoen aan de milieubeschermingsnormen die in uw land van toepassing zijn.

3.3. opslag

AANDACHT

Het apparaat kan uitsluitend in de gesloten originele verpakking op voorraad worden gehouden.

Opslag kan plaatsvinden onder deze voorwaarden:

- Opslag in een droge, niet vochtige ruimte
- Beschermd tegen de zon
- Voorraadcontrole gedurende meer dan 2 maanden (algemene staat van het apparaat en alle elementen waaruit het bestaat)
- Geen schudden van het materiaal
- Opslag in afgesloten ruimtes en niet buitenshuis.

4. HARDWAREFUNCTIES

* Aan verandering onderhevig

Model	CFRPE135	CFRPE235	CFRPE335
Diameter pizza	1 x 35 Ø cm	2 x 35 Øcm	3 x 35 Ø cm
Bedrijfstemperatuur en omgeving	140°C tot 300°C	140°C tot 300°C	140°C tot 300°C
Elektrische data	2000W/230V	3.200 W / 230 V	4.800 W / 230 V
Afmetingen van de kamer	L 410 x D 370 x H 90 mm	2 x L 410 x D 370 x H 90 mm	3 x L 410 x D 370 x H 80 mm
Dimensies	L 585 x D 545 x H 252 mm	L 585 x D 545 x H 505 mm	L 585 x D 545 x H 685 mm

5. INSTALLATIE EN GEBRUIK

5.1 Veiligheidsinstructies



ELEKTRISCH GEVAAR

Gevaar door elektrische stroom!

- De voedingskabel mag niet in contact komen met warmtebronnen.
- Het snoer mag niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Giet geen water in een apparaat dat in gebruik is of nog heet is.
 - Het apparaat moet correct zijn aangesloten en voldoen aan de toepasselijke regelgeving.



WAARSCHUWING

Het apparaat kan tijdens bedrijf hoge temperaturen bereiken. Om brandwonden en ongelukken te voorkomen, mag u het apparaat niet gebruiken als het defect is en geen niet-originele vervangingsonderdelen gebruiken.



ELEKTRISCH GEVAAR

Gevaar door elektrische stroom!

Als het apparaat verkeerd wordt geïnstalleerd, kan het gevaarlijk zijn en letsel veroorzaken. Controleer vóór elke installatie de gegevens van het elektriciteitsnet. Sluit het apparaat pas aan als het aan de vereisten voldoet. Voordat u het apparaat aansluit, moet het apparaat volledig worden uitgepakt en door een specialist worden gecontroleerd.

5.2 Gebruik



WAARSCHUWING

Installatie van het apparaat en onderhoud mogen alleen door specialisten worden uitgevoerd.

- Laat het apparaat niet onbeheerd achter.
- Tijdens gebruik moeten uw handen droog zijn.
- Verplaats of kantel het apparaat niet tijdens gebruik.

HANDMATIG

INSTALLATIE

Het apparaat moet volledig uit de verpakking worden gehaald. Alle beschermende maatregelen moeten volledig worden verwijderd. Plaats het apparaat rechtop op een stevige, vlakke ondergrond. Plaats het apparaat nooit op een brandbaar oppervlak. Plaats de oven niet in de buurt van open vuur of andere verwarmingsapparaten.

Het is verboden brandbare voorwerpen op het apparaat of op een afstand van minder dan 10 cm van het apparaat te plaatsen.

Veiligheidsafstanden voor brandbare materialen afhankelijk van hun mate van ontvlambaarheid:

HEEFTNiet brandbaar: Graniet, zandsteen, beton, baksteen, keramische tegels, coating.

Bvlamvertragend: Acumine, Heraclitus, Lihnos, Itaver.

C1vlamvertragend: hout van hardhoutbomen, multiplex, gehard papier, Umakart.

C2middelmatig ontvlambaar: spaanplaat, Solodur, kurk, rubber, bekledingen.

C3Licht ontvlambaar: vezelplaat, polystyreen, polyurethaan, PVC.

De voedingskabel moet gezekerd zijn met minimaal 16 ampère. Het apparaat moet rechtstreeks op een stopcontact worden aangesloten. Als u een stekkerdoos gebruikt, kan het apparaat struikelen.

Als het apparaat aan de muur wordt gemonteerd, moet het bestand zijn tegen een temperatuur van 60°C. Als dit niet het geval is, is het absoluut noodzakelijk om een beschermlaag aan te brengen. Zorg ervoor dat alle ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn.

Maak voor gebruik alle onderdelen van het apparaat zorgvuldig schoon met een geschikt product. De schakelkast mag niet in contact komen met water of vocht.
Zorg ervoor dat het apparaat zo wordt geplaatst dat de gebruiker voldoende ruimte heeft om het te bedienen.

ELEKTRISCH GEVAAR!

Gevaar door elektrische stroom!

Het apparaat kan letsel veroorzaken als het verkeerd wordt geïnstalleerd. Vergelijk vóór de installatie de gegevens van het lokale elektriciteitsnet met de informatie op het typeplaatje van het apparaat. Sluit het apparaat alleen aan als het aan de eisen voldoet. Volg de veiligheidsregels.

Voordat u het apparaat aansluit, moet u ervoor zorgen dat de nominale spanning en frequentie, aangegeven op het typeplaatje, overeenkomen met de waarden van het plaatselijke elektriciteitsnet: het maximale spanningsverschil mag plus of min 10% bedragen.

Het apparaat moet geaard zijn.

Plaats het apparaat zo dat het stopcontact gemakkelijk toegankelijk is, zodat u het apparaat indien nodig kunt loskoppelen.

GEBRUIK

Sluit de oven aan op het netsnoer.

Bij het aansteken en de eerste minuten produceren de gebruikte thermische isolatie en de vetresten rook en een onaangename geur. Wanneer u de oven voor de eerste keer aansteekt, is het raadzaam de ruimte goed te ventileren en de oven gedurende 20-30 minuten leeg op maximaal vermogen te laten draaien.

Om het apparaat in te schakelen, draait u de temperatuurthermostaat naar de gewenste stand om de oven voor te verwarmen. Het oranje lampje dat oplicht geeft aan dat het apparaat is ingeschakeld. Het oranje lampje gaat uit wanneer de temperatuur is bereikt.

Voor pizza's ligt de algemene bereidingstemperatuur tussen 250°C en 300°C. De bereidingstijd varieert afhankelijk van het soort en het gewicht van het voedsel.

Draai de timer met de klok mee en programmeer de gewenste tijd tussen 0 en 15 minuten.

Open en sluit de ovendeur met behulp van de handgrepen.

Steek uw handen niet in de oven als deze aanstaat of nog heet is.

Gebruik handschoenen en keukengerei die geschikt zijn voor dit soort koken.

MERKTE OP

Het apparaat is voorzien van een veiligheidssysteem tegen oververhitting. Als het apparaat struikelt, koppelt u het apparaat los en laat u het afkoelen. Als dit beveiligingssysteem regelmatig wordt geactiveerd, neem dan contact op met uw dealer.

Na de automatische uitschakeling kan het apparaat alleen in gebruik worden genomen door op de resetknop aan de achterkant van het apparaat te drukken. Wacht hiervoor tot de temperatuur daalt en druk op de resetknop.

6. REINIGING EN ONDERHOUD

6.1 Veiligheidsinstructies

Elk onderhoud, reiniging of reparatie van het apparaat moet worden uitgevoerd terwijl het apparaat is losgekoppeld (geïsoleerd van alle stroombronnen).

Het gebruik van bijtende schoonmaakmiddelen en baking soda voor het reinigen is verboden. Er mag geen water in de binnenkant van het apparaat binnendringen.

Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.

Gebruik hiervoor bestemde producten van het merk Casselin.

WAARSCHUWING

Het apparaat kan niet worden gereinigd met een directe waterstraal (geen waterstraal onder druk).

6.2 Dagelijks onderhoud

Koppel het apparaat los

Maak het apparaat na elk gebruik schoon met warm water en een schone doek

Na het reinigen het apparaat polijsten en drogen met een zachte, droge doek. Alle onderdelen moeten droog zijn.

Bewaar het apparaat op een droge plaats.

6.3 Veiligheidsinstructies voor het onderhoud van het apparaat

Controleer het netsnoer dagelijks op beschadigingen. Gebruik het apparaat nooit als de kabel beschadigd is. Als de kabel defecten vertoont, moet deze worden vervangen door een gekwalificeerde technicus.

Neem bij pech contact op met uw dealer.

Eventuele onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door een specialist worden uitgevoerd.

MERKTE OP

Haal bij een storing de stekker uit het stopcontact, laat het afkoelen en neem contact op met uw dealer. Als het apparaat niet start, controleer dan uw netsnoer. Het apparaat mag niet op een stekkerdoos worden aangesloten, maar rechtstreeks op een stopcontact. Voor overige afwijkingen kunt u contact opnemen met uw dealer.

MERKTE OP

Afval van gebruikte apparaten: Elk gebruikt apparaat moet worden weggegooid in overeenstemming met de geldende regelgeving in het land*. Voordat het apparaat wordt weggegooid, moet het onbruikbaar worden gemaakt door het netsnoer te verwijderen.

** met betrekking tot ecologie en recycling*

7. ONREGELMATIGHEID VAN DE WERKING

ANOMALIE	OORZAKEN	UITLEG
<p>Het apparaat werkt niet, het verwarmingsindicatielampje brandt niet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > De voedingskabel is niet aangesloten. > De voedingszekering is geactiveerd. > De voeding werkt niet. > De veiligheidsthermostaat is geactiveerd. > De veiligheidsthermostaat is beschadigd. 	<ul style="list-style-type: none"> > Sluit de voedingskabel correct aan. > Controleer al uw back-ups. > Controleer de locatie van de doos. > Druk op de resetknop in de behuizing. > Neem contact op met uw dealer.
<p>Het apparaat is ingeschakeld, maar verwarmt niet. Het verwarmingsindicatielampje blijft uit.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > De veiligheidsthermostaat is gestart. > De weerstand werkt niet meer. > Contact met beschadigd verwarmingselement. 	<p>Neem contact op met uw dealer.</p>
<p>De gewenste temperatuur wordt niet bereikt.</p>	<p>De thermostaat is beschadigd.</p>	<p>Neem contact op met uw dealer.</p>
<p>Het verwarmingselement stopt na een tijdje.</p>	<p>De veiligheidsthermostaat is gestart.</p>	<p>Druk op de resetknop in de verdeelkast.</p>

MERKTE OP

De hierboven genoemde verstoringen zijn uitsluitend ter informatie en blijven virtueel. Neem bij twijfel contact op met uw dealer.